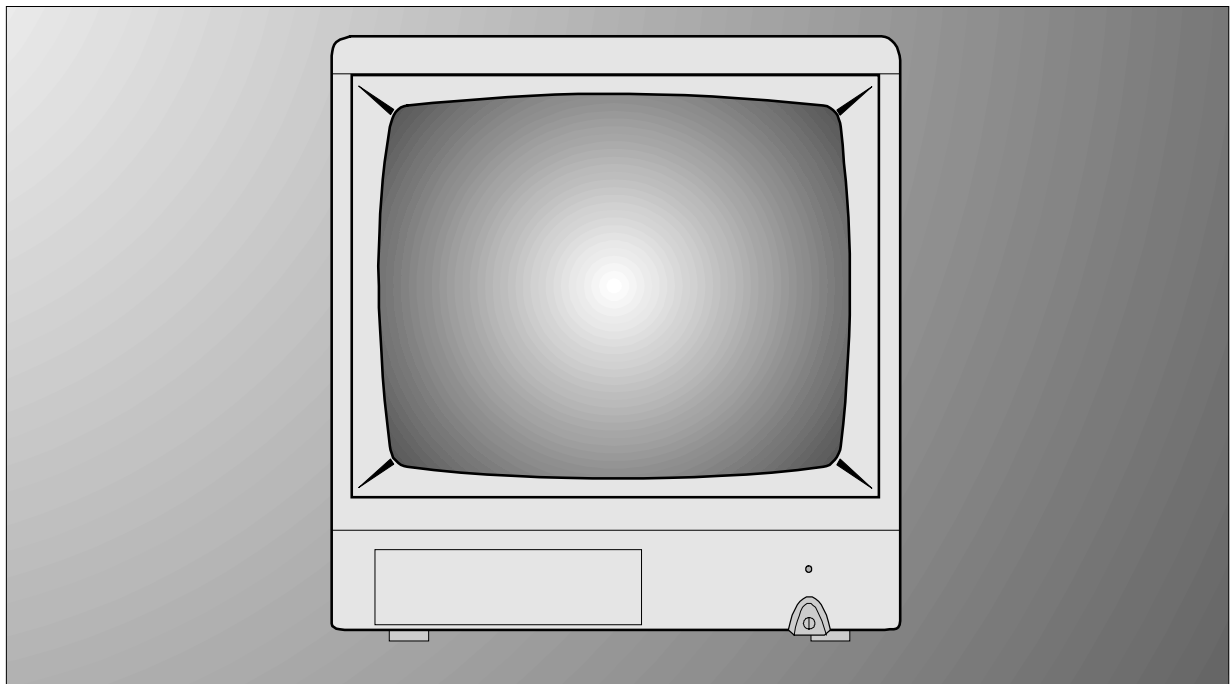


# VIDEOÜBERWACHUNGSMONITOR

# VM-112/1

## VM-114/1

## VM-120/1



12-Zoll - (14-Zoll – bzw. 20-Zoll- )  
schwarz/weiß  
Kompakt-Videoüberwachungsmonitor  
für eine Kamera

## Bedienungsanleitung

## 1. Einleitung

Die VM- Monitore bieten professionelle Ausstattung mit BNC- Anschlüssen und einem Metallgehäuse.

## 2. Sicherheitshinweise

### **WARNUNG:**

**Um das Risiko eines Feuers oder eines elektrischen Schocks zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit aus.**

**Um einem elektrischen Schlag vorzubeugen, öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes.**

Reparaturen und Eingriffe an den Geräten dürfen nur von Fachkräften bzw. Ihrem Kundendienst durchgeführt werden.

Wenn der Anschlussstecker des Netzstromkabels beschädigt ist, muss das Kabel durch ein neues Kabel vom Fachhändler ersetzt werden.

**Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Netzstromversorgung. Lassen Sie das Gerät nur von einem Fachmann reparieren. Benutzen Sie den Monitor nicht, wenn er ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, einen seltsamen Geruch verströmt oder Rauch von ihm ausgeht.**

Unter diesen Bedingungen kann der Monitor ein Feuer oder einen elektrischen Schock verursachen. Trennen Sie ihn sofort von der Netzstromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät keinen weiteren Rauch verursacht. Lassen Sie es von einem Fachmann untersuchen und öffnen Sie es unter keinen Umständen selbst.

### **Vor der Inbetriebnahme**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Geräte bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie als Referenz auf. Die Anleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Installation und Bedienung.

Behandeln Sie die Geräte vorsichtig. Stecken Sie Stecker nicht mit Gewalt in die Buchsen. Setzen Sie die Geräte keinen Erschütterungen aus und lassen Sie sie nicht fallen.

Schalten Sie die Anlage aus, wenn sie nicht benötigt wird.

Lassen Sie keine Kinder mit den Systemkomponenten spielen. Verhindern Sie insbesondere, dass irgendwelche Teile von Kindern in den Mund genommen werden. Halten Sie Haustiere von den Geräten fern.

### **Stromanschluss**

Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung (230V, 50Hz) über eine Steckdose erfolgt, die den gültigen Sicherheitsvorschriften entspricht.

Stecken Sie den Stecker des Netzstromkabels vollständig in die Steckdose, da dort andernfalls Hitze entstehen kann, welche ein Feuer verursachen kann.

Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, achten Sie darauf, dass die zugelassenen Werte durch alle angeschlossenen Geräte nicht überschritten werden. Andernfalls kann Hitze entstehen, welche ein Feuer verursachen kann.

### **Platzierung**

Platzieren Sie die Geräte nicht in der Nähe von Heizungen oder an Stellen, wo die Luftzirkulation beeinträchtigt ist, wie z.B. engen Regalfächern.

Decken Sie die Lüftungsöffnungen der Geräte nicht ab. Hohe Temperaturen verringern die Lebensdauer der Geräte oder können ein Feuer verursachen..

Stellen Sie Monitore nur auf feste Unterlagen, da sie beim Herunterfallen Schäden an Personen oder Gegenständen verursachen könnten. Wenn ein Monitor herunterfällt und das Gehäuse beschädigt ist, schalten Sie ihn sofort aus und nehmen Sie ihn von der Netzstromversorgung.

Platzieren Sie die Geräte nicht in Räumen mit großer Feuchtigkeit oder Staub und setzen Sie sie keinem öligen Dunst oder Nebel aus. Stellen Sie sie nicht neben Hitzeentwickelnde Geräte und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht aus.

### **Kabel**

Prüfen Sie die Komponenten vor der Installation und vergewissern Sie sich, dass die Kabel lang genug für die zu überbrückenden Strecken sind.

Achten Sie darauf, dass Sie die Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, sie quetschen oder ein-klemmen. Stellen Sie keine schweren Sachen auf die Kabel. Platzieren Sie die Kabel nicht in der Nähe einer Hitzequelle. Ziehen Sie nicht an den Kabeln und nehmen Sie daran keine Veränderungen vor.

Nehmen Sie Verkabelungen nur bei abgezogenem Netzstecker vor.

Feuer oder elektrische Schläge können die Folge von Zuwiderhandlungen sein. Wenn das Netzstromkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein neues von Ihrem Fachhändler. Verlegen Sie die Kabel für Einbrecher möglichst unzugänglich.

Ziehen Sie nicht am Netzstromkabel, um die Netzstromversorgung zu unterbrechen, sondern ziehen Sie den Netzstromstecker ohne Gewalt aus der Steckdose. Andernfalls Schäden am Netzstromkabel entstehen, welche ein Feuer verursachen können

Ziehen Sie mit nassen Händen weder am Netzstromkabel noch ziehen Sie den Netzstromstecker ohne Gewalt aus der Steckdose, da Sie dadurch einen elektrischen Schlag erhalten könnten.

#### **Niemals die Geräte öffnen**

Öffnen Sie nicht die Gehäuse der Geräte. Im Monitor herrscht Hochspannung!

Andernfalls können Feuer oder elektrische Schläge die Folge sein.

Alle Reparaturen, Einstellungen, Untersuchungen im Gehäuse dürfen nur durch einen Fachmann durchgenommen werden.

#### **Keine Objekte in das Gehäuse des Gerätes einbringen**

Keine metallischen Gegenstände in oder durch die Lüftungsschlitze des Gehäuses stecken.

Keine Gegenstände in das Gehäuse des Gerätes einbringen.

#### **Keine Objekte, die Flüssigkeiten beinhalten, auf dem Gerät platzieren**

Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse des Monitors gelangt, schalten Sie es sofort aus und nehmen Sie es von der Netzstromversorgung.

#### **Feuchtigkeit**

Lassen Sie das Gerät nicht feucht werden und achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Andernfalls kann der Monitor ein Feuer oder einen elektrischen Schock verursachen. Achten Sie darauf besonders bei regnerischem oder Schnee- Wetter, am Strand bzw. an der Küste oder bei mit Wasser gefüllten Gegenständen, z.B. Vasen.

Benutzen Sie dieses Gerät nicht in Feuchträumen, wie z.B. im Badezimmer.

#### **Gewitter**

Berühren Sie das Gerät oder das Netzstromkabel nicht bei Gewitter.

Schalten Sie das Gerät am besten vor einem Gewitter aus und nehmen Sie es von der Stromversorgung.

Andernfalls kann der Monitor ein Feuer oder einen elektrischen Schock verursachen.

#### **Reinigung und Pflege**

Reinigen Sie die Geräte nur mit einem trockenen oder nebelfeuchten Tuch. Benutzen Sie zur Reinigung kein Benzin, Verdünnungsmittel oder andere chemische Produkte, da sonst Farb- oder Formveränderungen des Gehäuses die Folge sein können. Achten Sie darauf, dass mit dem Gehäuse weder Plastik- noch Gummigegenstände lange in Kontakt kommen, da sonst Farbveränderungen oder Schäden des Gehäuses die Folge sein können.

Ziehen Sie vorher den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie die Geräte nie ins Wasser ein.

Halten Sie die Geräte, die Netzstromkabel und -buchsen sauber. Staub und Schmutzpartikel verringern die Lebensdauer und können einen Kurzschluss oder das Ausbrechen eines Feuers verursachen.

Halten Sie die Geräte und Kabel trocken. Verwenden Sie sie nicht in Nassräumen, in der Nähe von Wasser wie z.B. Spülbecken, Swimmingpool oder in Räumen wo viel Staub entsteht.

Nehmen Sie von Zeit zu Zeit das Gerät vom Stromnetz, nachdem Sie es abgeschaltet haben, und reinigen Sie den Stecker des Netzstromkabels.

#### **Beschädigte Geräte**

Schließen Sie kein offensichtlich beschädigtes Gerät (z.B. Transportschaden) an. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Kundendienst oder Händler. Reparaturen und Eingriffe an den Geräten dürfen nur von Fachkräften bzw. Ihrem Kundendienst durchgeführt werden. Öffnen Sie nicht die Gehäuse der Geräte. Im Monitor herrscht Hochspannung!

#### **Entsorgung**

Entsorgen Sie Verpackung und ausgediente Geräte bitte ordnungsgemäß an dafür vorgesehenen Sammelstellen. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle erfragen Sie bitte bei Ihrer Kommunalverwaltung. Beachten Sie insbesondere, dass Kunststoffverpackungen und Kleinteile kein Spielzeug für Kinder sind.

### 3. Technische Daten

Modell Nr.	VM-112/1	VM-114/1	VM-120/1
Gehäuse	Metall, Lichtgrau (Vorderseite Kunststoff, dunkelgrau)		
Videoeingang	1 x BNC, 1 Vs-s, 75 Ohm, CCIR (s/w)		
Videoausgang	1 x BNC, 1 Vs-s, 75 Ohm, CCIR (s/w) durchgeschliffen		
Abschlusswiderstand	75 Ohm, schaltbar		
Auflösung (TV-Linien)	> 1000		
Audioeingang		Cinch, 150 m Vrms	Cinch, 150 m Vrms
Audioausgang		Cinch, 150 m Vrms	Cinch, 150 m Vrms
Stromversorgung	230 V AC, 50 Hz (Netzkabel mitgeliefert)		
Leistungsaufnahme	35 Watt	35 Watt	45 Watt
Betriebstemperatur	-10° C bis 50° C		
Lagertemperatur	-20° C bis 65° C		
Luftfeuchtigkeit	max. 90% relativ		
Bildschirm (diagonal)	12 Zoll (30 cm)	14 Zoll (35 cm)	20 Zoll (50 cm)
Maße (mm)	308 x 300 x 302	346 X 330 X 364	460 X 430 X 366
Gewicht (kg)	7,0	9,5	19,0

Änderungen vorbehalten

## 4. Beschreibung der Bedienelemente

### 4.1 VM-112/1-Monitor

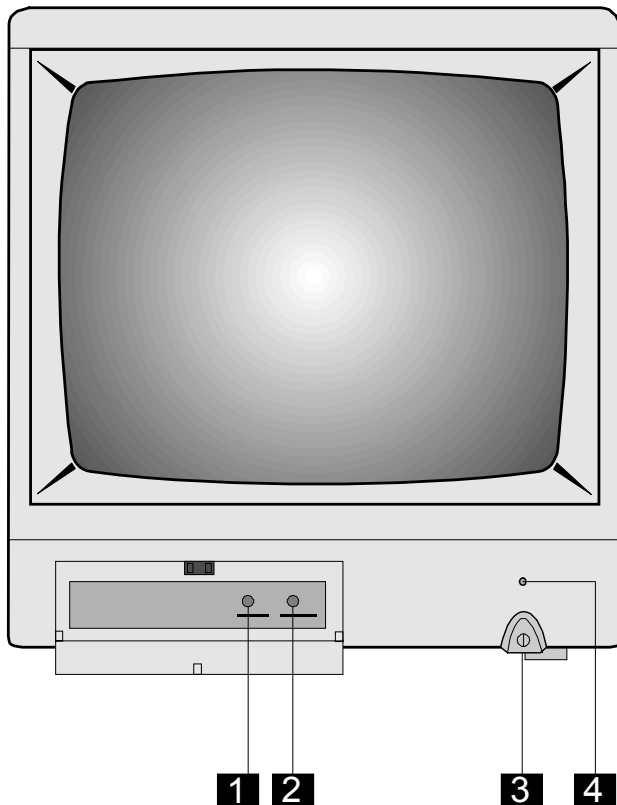


Abb. 1

#### VM-112/1- Monitor- Vorderseite

1. <CONTRAST> Kontrastregler
2. <BRIGHTNESS> Helligkeitsregler
3. Netzschalter
4. Power- LED

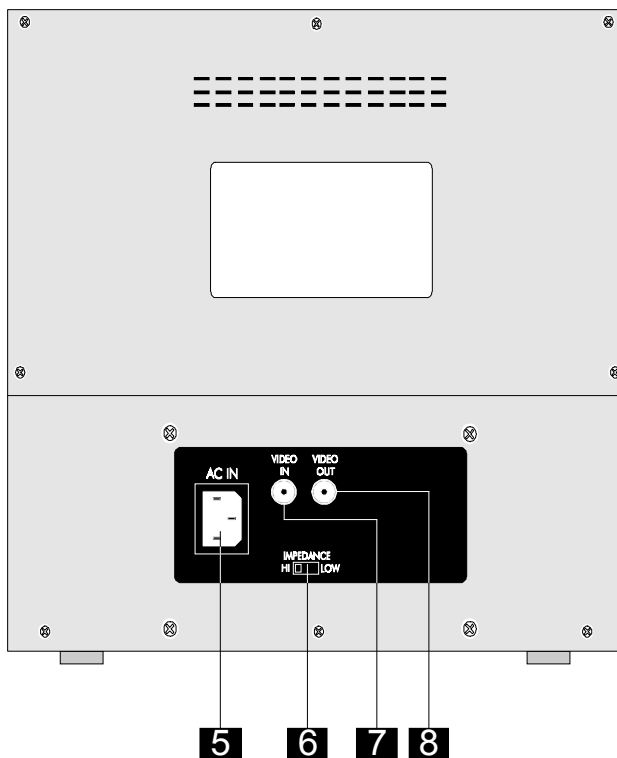
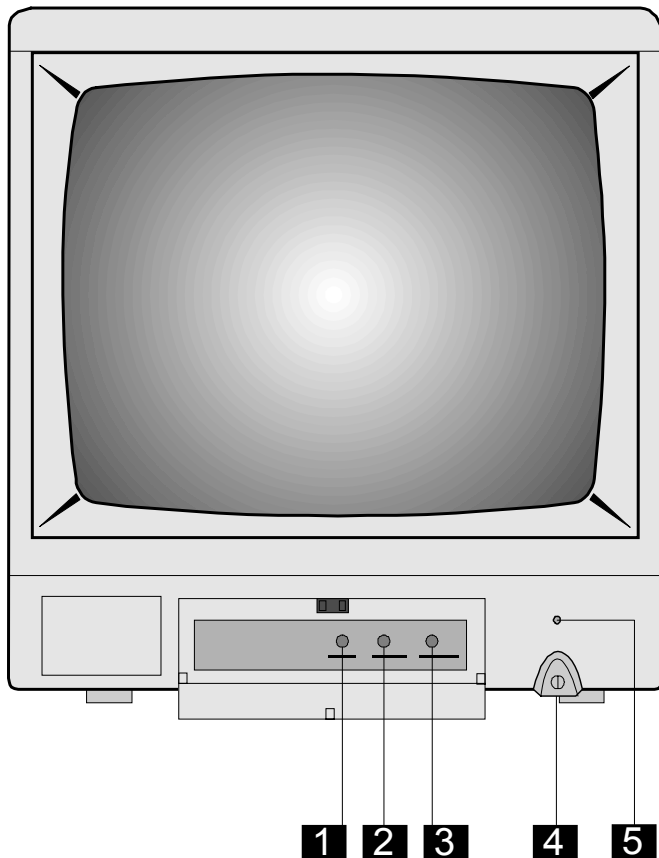


Abb. 2

#### VM-112/1- Monitor- Rückseite

5. <AC IN> Netzanschluss
6. <IMPEDANCE : HI / LOW> Abschlusswiderstand
7. <VIDEO IN> Video-Eingangsbuchse (BNC)
8. <VIDEO OUT> Video-Ausgangsbuchse (BNC)

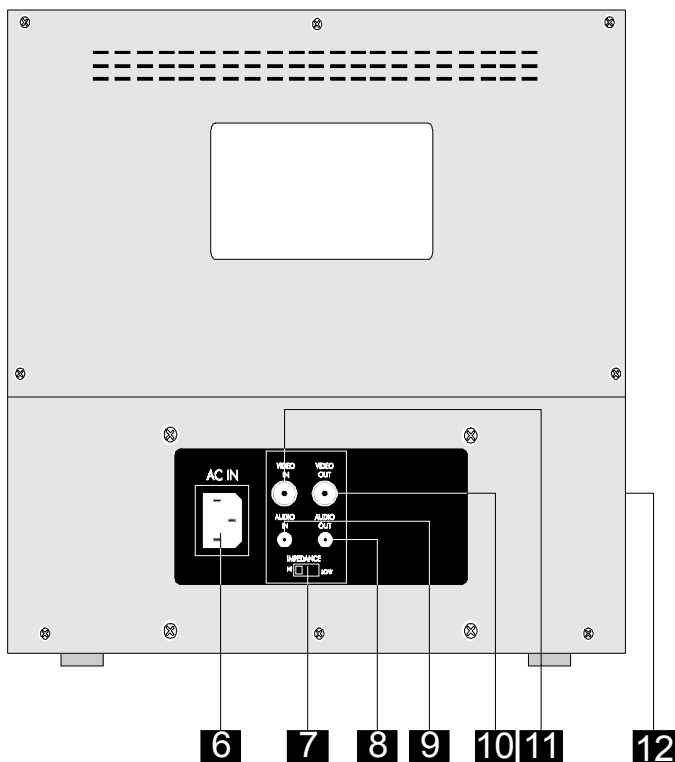
## 4.2 VM-114/1-Monitor



### VM-114/1- Monitor- Vorderseite

1. <VOLUME> Lautstärkereglern
2. <CONTRAST> Kontrastregler
3. <BRIGHTNESS> Helligkeitsregler
4. Netzschalter
5. Power- LED

Abb. 3

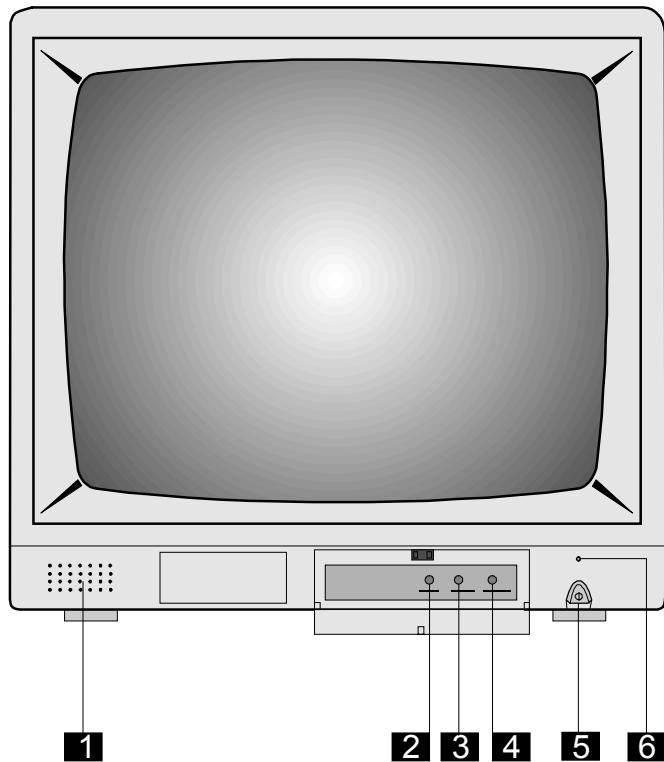


### VM-114/1- Monitor- Rückseite

6. <AC IN> Netzanschluss
7. <IMPEDANCE : HI / LOW> Abschlusswiderstand
8. <AUDIO OUT> Buchse (Cinch)
9. <AUDIO IN> Buchse (Cinch)
10. <VIDEO OUT> Buchse (BNC)
11. <VIDEO IN> Buchse (BNC)
12. Lautsprecher

Abb. 4

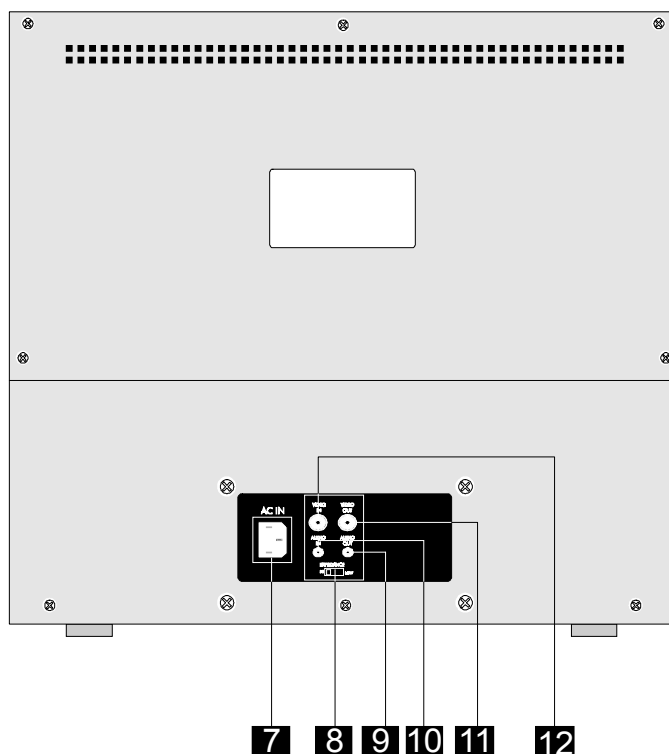
## 4.3 VM-120/1-Monitor



### VM-120/1- Monitor- Vorderseite

1. Lautsprecher
2. <VOLUME> Lautstärkereger
3. <CONTRAST> Kontrastregler
4. <BRIGHTNESS> Helligkeitsregler
5. Netzschalter
6. Power- LED

Abb. 5



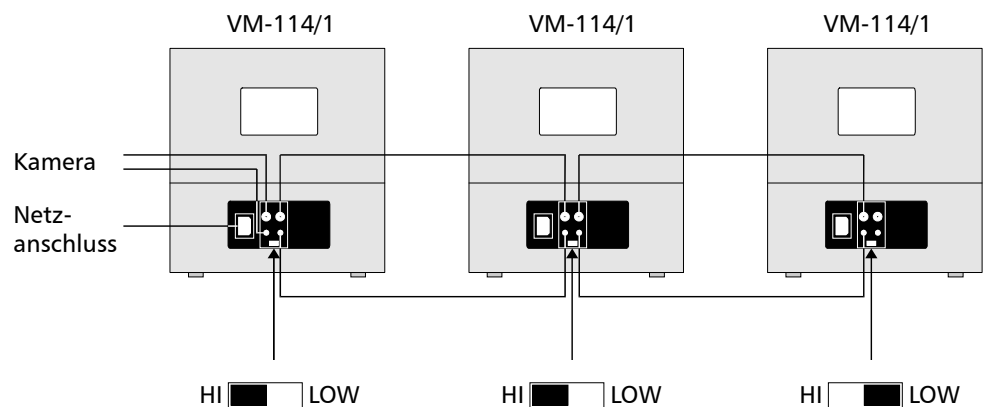
### VM-120/1- Monitor- Rückseite

7. <AC IN> Netzanschluss
8. <IMPEDANCE : HI / LOW> Abschlusswiderstand
9. <AUDIO OUT> Buchse (Cinch)
10. <AUDIO IN> Buchse (Cinch)
11. <VIDEO OUT> Buchse (BNC)
12. <VIDEO IN> Buchse (BNC)

Abb. 6

## 5. Anschluss

- a. Koaxialkabel vom Ausgang der Kamera an <VIDEO IN> BNC- Buchse am Monitor anbringen.
- b. Cinchkabel gegebenenfalls vom Ausgang der Kamera an <AUDIO IN> Cinch- Buchse am Monitor anbringen (nur bei Monitor VM-114/1 und VM-120/1 möglich) (Nötigenfalls einen Cinch- / BNC- Adapter zwischenschalten).
- c. Soll ein Videorecorder oder ein zweiter Monitor am VM- Monitor angebracht werden, dann sind folgende Anschlüsse möglich:
  - c.1 Koaxialkabel von <VIDEO OUT> BNC- Buchse am Monitor an Video- Eingang des Videorecorders bzw. des zweiten Monitors anbringen.
  - c.2 Cinchkabel von <AUDIO OUT> Cinch- Buchse am Monitor an Audio- Eingang des Videorecorders bzw. des zweiten Monitors anbringen. (nur bei Monitor VM-114/1 und VM-120/1 möglich) (Nötigenfalls einen Cinch- / BNC- Adapter zwischenschalten).
- d. Wählen Sie den Abschlusswiderstand <IMPEDANCE> :
  - Bei Benutzung eines Monitors stellen Sie den Abschlusswiderstand auf <LOW> (75 Ohm).
  - Bei Benutzung mehrerer Monitore stellen Sie alle bis auf den letzten Monitor in der Reihe auf <HI>, den letzten Monitor stellen Sie auf <LOW> (siehe folgendes Beispiel).



- e. <AC IN> Netzanschluss über mitgeliefertes Netzkabel an 230 V AC anschließen.

## 6. Bedienung

- a. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
- b. Stellen Sie Bildhelligkeit und -kontrast mit Drehregler <BRIGHTNESS> und <CONTRAST> Ihren Wünschen entsprechend ein.
- c. Stellen Sie die Lautstärke mittels Drehregler (<VOLUME>) ein (VM-112/1 ist nicht mit Lautsprecher ausgestattet).

## 7. Garantie

Auf dieses Gerät leistet der Hersteller gemäß nachstehenden Bedingungen 2 JAHRE GARANTIE ab Kaufdatum. Diese Garantiefrist gilt nur für den Gebrauch unter normalen Bedingungen.

Die Garantie gilt nur für Material- und Herstellungsfehler und ist auf Tausch oder Reparatur fehlerhafter Geräte beschränkt. Die Garantieleistung beschränkt sich in jedem Fall auf den handelsüblichen Preis des Gerätes.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind oder wenn unsere Geräte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf diese Geräte abgestimmt sind. Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung, äußere Einwirkungen, Wasser oder allgemein auf anomale Umweltbedingungen zurückzuführen sind sowie Schäden, die durch Batterien verursacht wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.

Soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, sind weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstehender Personen- oder Sachschäden durch keine oder fehlerhafte Funktion ausgeschlossen.

Innerhalb der Garantiezeit schicken Sie das fehlerhafte Gerät, ausreichend frankiert und gut verpackt, an die zuständige Vertriebsfirma zurück. Legen Sie den Kaufbeleg und eine kurze Notiz mit der Fehlerangabe bei.